

Operating Instructions Mode d'emploi

Daily Electronic AquaTimer® AquaTimer® électronique quotidien

English / Français / Español

Instructions

Congratulations! You are now the owner of a Melnor AquaTimer Model 3012, the timer that allows you to water everyday without complex programming.

Installing the Battery

Tools required: Small flathead screwdriver.

Remove screws and lift off the battery cover. You may need to use the screwdriver to gently pry off the battery cover. Insert one 9V battery and replace battery cover and screws. Make note of the positive and negative contacts.

Attaching the Timer to the Faucet

Because your AquaTimer will begin watering immediately, you should attach the timer to the faucet and the hose/sprinkler to the timer before you set the timer.

Simply attach the top coupling nut to the faucet by twisting the nut clockwise. The nut should be snug. Do not overtighten. Once the AquaTimer is attached, turn on the faucet and leave it on while the timer is attached. Remember to turn off the water when you need to remove the AquaTimer.

Attach a garden hose to the outlet end of the timer and then set up a sprinkler as you normally would.

Setting the timer

The Melnor AquaTimer Model 3012 will water once a day, everyday, at the same time. At the time of day you wish to water, simply:

- Turn knob to desired watering duration
- Press and hold the "Enter" button for 2 seconds. Release button when the LED blinks to begin watering.

The timer valve will open immediately. After the set duration has passed, the valve will close and watering will stop. The following day, at the same time, the valve will again open for the set duration.

To modify watering duration without changing the previously set time of day:

Turn knob to newly desired duration but DO NOT press the enter button. At the next watering time, the timer will water for the new duration.

The knob also can be set to "0" to skip watering. Turn knob back to desired duration to resume watering every 24 hours at the previously set time of day.

Watering Manually

- Press the "Manual On/Off" button to water manually.
- Press the button again to stop watering. Otherwise the timer will water for 30 minutes and automatically shut off.

Low Battery

The LED will blink continuously if the battery charge becomes too low. If this occurs during a watering program, the unit will automatically shut off and discontinue running the program. After inserting a new battery, the timer must be reset to resume watering.

Instruccion

¡Felicitaciones! Usted ahora es dueño de un Aqua Timer Modelo 3012 de Melnor, el reloj automático que le permite regar todos los días sin programaciones complejas.

Instalación de la batería

Herramienta requerida: destornillador pequeño de cabeza plana.

Quite los tornillos y levante la cubierta de la batería. Usted podrá necesitar el destornillador para levantar dicha cubierta haciendo palanca suavemente. Inserte una batería de 9 voltios y vuelva a colocar la cubierta de la batería y los tornillos. Observe los contactos positivos y negativos.

Sujeción del reloj automático a la llave del grifo

Dado que su reloj automático para riego Aqua Timer comenzará a regar inmediatamente, usted deberá sujetar dicho reloj automático a la llave del grifo y el aspersor al reloj automático, antes de regular este último.

Simplemente sujete la tuerca de acoplamiento superior a la llave del grifo, girando la tuerca en el sentido de las agujas del reloj. La tuerca debe quedar ajustada. No la ajuste excesivamente. Una vez que el Aqua Timer esté sujeto, abra la llave del

grifo y déjela abierta mientras el reloj automático esté sujeto. Recuerde cerrar el paso del agua cuando necesite quitar el Aqua Timer.

Sujete una manguera para jardín al extremo de salida del reloj automático, y luego ajuste un aspersor como lo haría normalmente.

Ajuste del reloj automático

El Aqua Timer Modelo 3012 de Melnor regará una vez al día, todos los días a la misma hora. En el momento del día en que usted desee regar, simplemente:

- Gire la perilla hasta la duración de riego deseada.
- Presione y mantenga presionado el botón Enter (entrar) durante 2 segundos. Libere el botón cuando el diodo emisor de luz centellee, para comenzar a regar.

La válvula del reloj automático se abrirá inmediatamente. Después de que la duración fijada haya pasado, la válvula se cerrará y el riego se detendrá. El día siguiente, a la misma hora, la válvula se volverá a abrir durante la duración fijada.

Para modificar la duración del riego sin cambiar la hora del día fijada previamente:

Gire la perilla hasta la nueva duración deseada, pero NO presione el botón Enter (entrar). En el próximo horario de riego, el reloj automático regará con la nueva duración.

La perilla también puede ser fijada en "0" para saltar el riego. Gire la perilla hacia atrás hasta la duración deseada para retomar el riego cada 24 horas, a la hora del día previamente fijada.

Riego manual

- Presione el botón Manual on/off (Conexión/desconexión manual) para regar manualmente.
- Presione el botón nuevamente para parar de regar. De lo contrario, el reloj automático regará durante 30 minutos y luego se interrumpirá automáticamente.

Batería descargada

Si la carga de la batería está muy baja, el diodo emisor de luz centelleará continuamente. Si esto ocurre durante un programa de riego, la unidad se interrumpirá automáticamente y no continuará haciendo correr el programa. Después de insertar una batería nueva, el reloj automático deberá ser nuevamente ajustado para retomar el riego.

Mode d'emploi

Félicitations! Vous possédez maintenant un minuteur AquaTimer modèle 3012 de Melnor, ce qui vous permet d'arroser tous les jours sans programmation compliquée.

Pose de la pile

Outil requis : Tournevis à petite lame plate

Déposez les vis et relevez le couvercle du compartiment de la pile. Il peut falloir utiliser le tournevis pour dégager le couvercle avec précaution. Insérez une pile de 9 volts et reposez le couvercle et les vis. Attention à bien assortir les signes de polarité plus et moins.

Branchement du minuteur au robinet

Comme le minuteur AquaTimer commence à arroser immédiatement, il faut relier le minuteur au robinet et l'arroseur au minuteur avant de régler le minuteur.

Il suffit de fixer l'écrou de raccord supérieur au robinet en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. L'écrou doit être bien serré, mais sans forcer. Une fois le minuteur installé, ouvrez le robinet et laissez-le toujours ouvert. N'oubliez pas de couper l'eau lorsque vous devez retirer le minuteur.

Reliez un tuyau d'arrosage à la sortie du minuteur et reliez un arroseur au bout du tuyau.

Réglage du minuteur

Le minuteur 3012 AquaTimer de Melnor arrose une fois par jour, chaque jour à la même heure. À l'heure de la journée où vous désirez arroser, il vous suffit :

- de tourner le bouton sur la durée d'arrosage désirée;
- d'appuyer sur et de maintenir le bouton Enter pendant 2 secondes, et de le relâcher lorsque le voyant DEL commence à clignoter pour commencer l'arrosage.

La soupape du minuteur s'ouvre immédiatement. À la fin de la durée programmée, la soupape se ferme et arrête l'arrosage. Le lendemain, à la même heure, la soupape s'ouvre et reste ouverte pendant la même durée programmée.

Pour modifier la durée sans changer l'heure de début d'arrosage

Tournez le bouton sur la nouvelle durée désirée mais N'APPUYEZ PAS sur le bouton Enter. Lors du prochain arrosage, le minuteur arrosera pendant la nouvelle durée programmée.

Le bouton peut aussi être réglé sur 0 pour ne pas arroser. Tournez le bouton sur la durée voulue pour recommencer l'arrosage toutes les 24 heures à l'heure du jour déjà réglée.

Arrosage manuel

- Appuyez sur Interrupteur manuel pour arroser immédiatement de façon manuelle.
- Appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter l'arrosage. Sinon, le minuteur arrose pendant 30 minutes, puis il arrête automatiquement l'arrosage.

Pile déchargée

Le voyant DEL clignote de façon continue lorsque la pile est déchargée. Si cela se produit pendant une période d'arrosage, le minuteur s'arrête automatiquement et la programmation est éliminée. Après avoir inséré une pile neuve, il faut programmer de nouveau le minuteur.